



美国著名童书品牌，畅销 1000 万册
《纽约时报》畅销书排行榜榜首图书

亚瑟与朵拉双语阅读故事



FEATURING



Arthur



Pal



Mom



Dad



Kate

D.W.'s

Perfect Present

最好的礼物



(美) 马克·布朗 / 著 常妮 / 译



中国农业大学出版社
CHINA AGRICULTURAL UNIVERSITY PRESS

亚瑟与朵拉双语阅读故事

D.W.'s Perfect Present

最好的礼物



[美] 马克·布朗 / 著 常妮 / 译



中国农业大学出版社
CHINA AGRICULTURAL UNIVERSITY PRESS

· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

最好的礼物 / (美) 布朗 (Brown, M.) 著; 常妮译.
— 北京: 中国农业大学出版社, 2015.8
(亚瑟与朵拉双语阅读故事)
书名原文: D.W.'s Perfect Present
ISBN 978-7-5655-1291-9

I. ①最… II. ①布… ②常… III. ①英语—汉语—
对照读物 ②儿童故事—美国—现代 IV. ① H319.4: I

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 167651 号

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2015-1660

D.W.'s Perfect Present Copyright © 2004 By Marc Brown
Simplified Chinese language Edition arranged through Ye-ZHANG Agency. (www.ye-zhang.com)
Simplified Chinese Edition Copyright © 2015 by China Agricultural University Press Ltd.
All rights reserved.

书名 / 最好的礼物 (丛书名 / 亚瑟与朵拉双语阅读故事)

策 划 / 小雅鹿鸣
艺术设计 / 东方人华
出版发行 / 中国农业大学出版社
社 址 / 北京市海淀区圆明园西路 2 号 (邮编: 100193)
网 址 / <http://kids.caupress.cn>; <http://caupress.cn/caup>
E - mail / caupkids@126.com; cbsszs@cau.edu.cn
电 话 / 发行部 010-62818525 010-62818625
读者服务部 010-62732336
编辑部 010-62816788 010-62732617
出版部 010-62733440
印 刷 / 宁波美达柯式印刷有限公司
出版日期 / 2016 年 1 月第 1 版 2016 年 1 月第 1 次印刷
规 格 / 210mm × 235mm 1/20 开本 1.6 印张
字 数 / 32 千字
定 价 / 18.00 元

本书采用环保大豆油墨印刷, 图书如有质量问题本社编辑部负责调换
本书建议陈列类别: 绘本 / 图画书 / 儿童双语读物

亚瑟与朵拉双语阅读故事

D.W.'s Perfect Present 最好的礼物

[美] 马克·布朗 / 著 常妮 / 译



中国农业大学出版社
CHINA AGRICULTURAL UNIVERSITY PRESS

· 北京 ·





"It's almost Christmas," said D.W. "I know there are more presents for me around here somewhere. And I'm going to find them!"



D.W. started snooping around the house looking for her gifts.

She found Dad in the kitchen.

"Aha!" D.W. shouted . "Is that for me?"



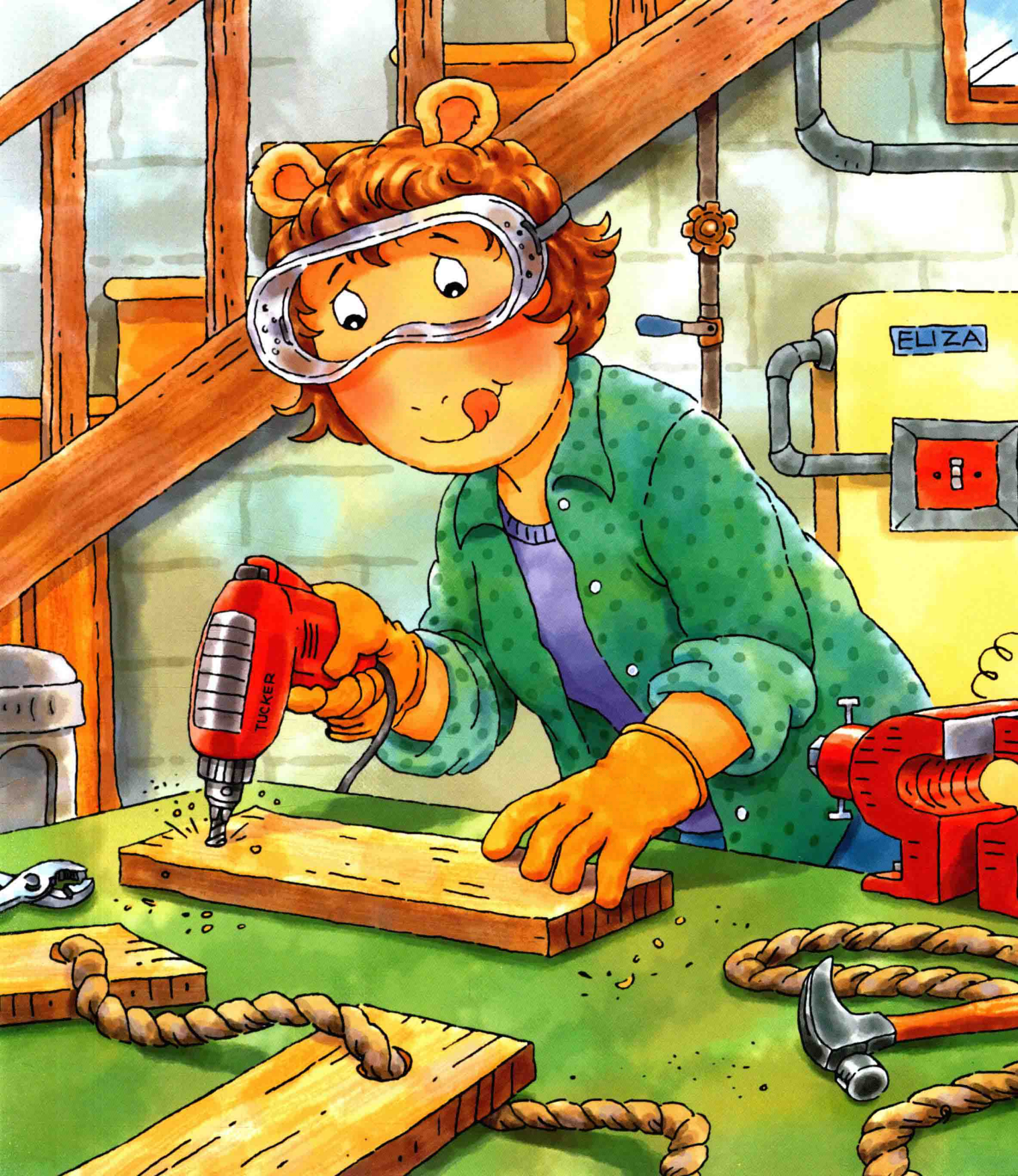


"No," said Dad. "It's for Grandma Thora.
She loves my fruitcake."



D.W. kept on snooping.
She found Mom hard at work in the basement.
“Aha!” D.W. shouted. “Is that for me?”







"No," said Mom. "It's a ladder for Arthur's tree house. But it's a surprise. Promise not to tell him?"

"Promise," said D.W.







D.W. didn't give up. she found Arthur
hiding something in the backyard.
"Aha!" D.W. shouted. "Is that for me?"

